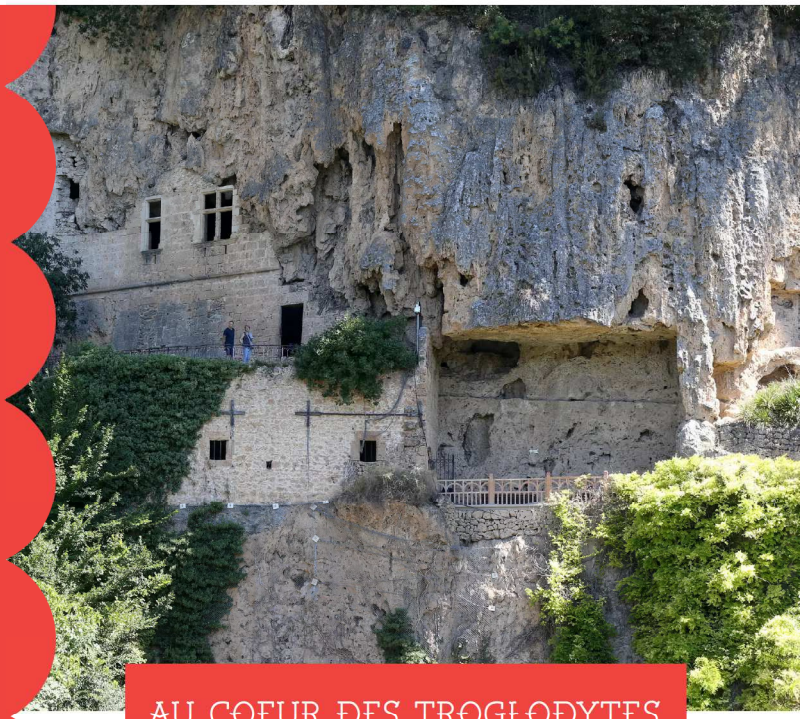


AU COEUR DES TROGLODYTES

IN THE HEART OF THE TROGLODYTES

En Touraine, la roche creusée révèle des espaces habités ou travaillés depuis des siècles. Grottes et cavités troglodytiques racontent l'ingéniosité des Hommes et la diversité des usages.

Dans les grottes pétrifiantes de Savonnières, la pierre se transforme sous l'effet de l'eau, tandis que les caves viticoles du Val de Loire conservent et élèvent les vins. Le long du sentier de la Vallée des Coteaux ou dans la Vallée des goupillière à Villaines-les-rochers, on peut découvrir des falaises, des galeries qui racontent le temps. Ces quatres lieux reliés à la Loire, l'Indre, le Cher et la Vienne offrent des paysages où patrimoine et nature se mêlent.

In Touraine, carved rock reveals spaces that have been inhabited or worked for centuries. Caves and troglodytic cavities tell of human ingenuity and diversity of use.

In the petrifying caves of Savonnières, the stone is transformed by the effect of water, while the wine cellars of the Loire Valley preserve and age wines. Along the Vallée des Coteaux trail or in the Vallée des Goupillière in Villaines-les-Rochers, you can discover cliffs and galleries that tell the story of time. These four places connected to the Loire, Indre, Cher, and Vienne rivers offer landscapes where heritage and nature intertwine.